



Repertoriul jurisprudenței

Cauza C-545/16

Kubota (UK) Ltd

și

EP Barrus Ltd

împotriva

Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

[cerere de decizie preliminară
formulată de First-tier Tribunal (Tax Chamber)]

„Trimitere preliminară – Tariful vamal comun – Poziții tarifare – Autovehicule pentru transportul mărfurilor – Subpozițiile 8704 10 10 și 8704 21 91 – Regulamentul (UE) 2015/221 – Validitate”

Sumar – Hotărârea Curții (Camera a șasea) din 22 februarie 2018

Uniunea vamală — Tariful vamal comun — Poziții tarifare — Autovehicul utilitar nou cu tracțiune integrală, cu o greutate netă de aproximativ 630 kg, cu o capacitate de remorcare fără frână de 750 kg și cu dimensiuni de aproximativ 300 × 160 cm — Autovehicul care are o cabină deschisă, echipată cu un cadru de protecție complet în caz de răsturnare, o platformă pentru încărcat marfa constituită dintr-un cadru rezistent din oțel cu o benă basculantă robustă cu fundul plat, precum și un mecanism de basculare manuală și care este echipat cu pneuri de teren care nu se încarcă cu pământ, cu un dispozitiv de cuplare și cu un cârlig frontal — Autovehicul care are o viteză limitată la 25 km/h și o capacitate de frânare ridicată — Clasificare prin Regulamentul 2015/221 la subpoziția 8704 21 91 din Nomenclatura combinată — Modificare a conținutului pozițiilor tarifare — Inexistență — Validitate

(Regulamentul nr. 2658/87 al Consiliului, anexa I, subpozițiile 8704 21 91 și 8740 10 10; Regulamentul 2015/221 al Comisiei)

Examinarea întrebărilor adresate nu a evidențiat niciun element de natură să afecteze validitatea Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2015/221 al Comisiei din 10 februarie 2015 privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată.

În cauză, trebuie să se examineze dacă Comisia, prin faptul că a procedat la clasificarea tarifară a vehiculului desemnat în coloana (1) din tabelul care figurează în anexa la Regulamentul 2015/221 la subpoziția 8704 21 91, iar nu la subpoziția 8704 10, a modificat conținutul acestor două subpoziții tarifare.

În speță, astfel cum rezultă din însuși textul coloanei (1) din tabelul care figurează în anexa la Regulamentul 2015/221 privind subpoziția 8704 21 91, vehiculul vizat de acesta este un vehicul utilitar nou, cu tracțiune integrală, cu o greutate netă de aproximativ 630 kg, cu o capacitate de remorcare fără frână de 750 kg și cu dimensiuni de aproximativ 300 × 160 cm. Acest vehicul are o cabină deschisă cu două locuri, echipată cu un cadru de protecție complet în caz de răsturnare, o platformă pentru încărcat marfa constituită dintr-un cadru rezistent din oțel cu o benă basculantă robustă cu fundul

plat, precum și un mecanism de basculare manuală. Echipat cu pneuri de teren care nu se încarcă cu pământ, cu un dispozitiv de cuplare și cu un cârlig frontal, vehiculul are o viteză limitată la 25 km/h și o capacitate de frânare ridicată. Acesta este conceput pentru a fi utilizat pe orice tip de teren, în special pe terenuri foarte accidentate. Vehiculul este prezentat în vederea utilizării pentru o serie întreagă de funcții, precum împingerea sau tractarea remorcilor, deplasarea animalelor, transportul plantelor, al cutiilor, al apei și al materialelor, transportul munițiilor sau al alimentelor pentru animale.

Trebuie amintit că mărfurile care se clasifică la subpoziția 8704 10 sunt, în conformitate cu însuși textul acesteia, „basculante[le] concepute pentru a fi utilizate în afara rețelelor rutiere”.

În această privință, trebuie amintit că subpoziția 8704 10 din NC este o poziție specifică vehiculelor special concepute pentru transportul și pentru descărcarea de materiale diverse în afara rețelelor rutiere (a se vedea în acest sens Hotărârea din 11 ianuarie 2007, B.A.S. Trucks, C-400/05, EU:C:2007:22, punctul 36) și că o caracteristică esențială a basculantelor este de a avea o benă basculantă sau un fund mobil care să permită transportul acestor materiale (a se vedea în acest sens Hotărârea din 16 septembrie 2004, DFDS, C-396/02, EU:C:2004:536, punctul 32).

În plus, potrivit notelor explicative ale NC, se clasifică la pozițiile 8704 10 10 și 8704 10 90, printre altele, vehiculele special concepute pentru transportul nisipului, al pietrișului, al pământului, al pietrelor, mai exact al materialelor în vrac, destinate a fi utilizate în cadrul carierelor, al minelor sau al șantierelor de construcții, al aeroporturilor și al porturilor, precum și la amenajarea străzilor.

Prin urmare, trebuie să se examineze dacă vehiculul vizat de Regulamentul 2015/221 este special conceput pentru o astfel de utilizare specifică.

În această privință, din însuși textul acestui regulament reiese că un asemenea vehicul este echipat cu o cabină deschisă și cu o benă basculantă cu o capacitate de 0,4 m³ sau de aproximativ 400 kg. Astfel, vehiculul vizat de Regulamentul 2015/221, din cauza robusteții sale slabe, a capacității sale de încărcare limitate și a cabinei sale deschise fără protecția conducătorului auto față de materialele în vrac, este prezentat în vederea utilizării pentru o serie de funcții de transport al unor elemente diverse, precum plante sau animale, materiale, cutii sau muniții.

În plus, acest vehicul, din cauza caracteristicilor sale tehnice și a proprietăților sale obiective, nu poate fi asimilat vehiculelor care se clasifică la subpoziția 8704 10, întrucât nu prezintă robustețea necesară unei utilizări pe șantiere de construcție, caracteristică inerentă basculantelor (a se vedea în acest sens Hotărârea din 11 ianuarie 2007, B.A.S. Trucks, C-400/05, EU:C:2007:22, punctul 35).

În consecință, faptul că un astfel de vehicul are o benă basculantă care îi permite, în mod accesoriu, să transporte cantități mici de materiale în vrac nu pune în discuție temeinicia clasificării sale la subpoziția 8704 21 91.

(a se vedea punctele 24, 27, 28, 31-37 și 40 și dispozitivul)